

RU ВВЕДЕНИЕ

Забейся о птенце Hatchimal на протяжении 5 этапов.

ЭТАП 1 (Яйцо): Забота о яйце. Подробнее на странице 24.

ЭТАП 2 (Вылупление): Птенец Hatchimal не сможет вылупиться без твоей помощи. Узнай, как помочь птенцу, на странице 25.

ЭТАП 3 (Новорожденный птенец): Заботься о птенце Hatchimal. Подробнее на странице 25.

ЭТАП 4 (Малыш): Научи птенца Hatchimal ходить, говорить и танцевать. Подробнее на странице 26.

ЭТАП 5 (Птенец): Открывай новые игры и веселись с птенцом Hatchimal. Подробнее на странице 26.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Птенцы Hatchimal ОЧЕНЬ ХРУПКИЕ. Всегда держи яйцо двумя руками.
- Птенцы Hatchimal вылупляются ОДИН РАЗ. Ты НЕ СМОЖЕШЬ поместить птенца обратно в яйцо.
- Если ты случайно разобьешь яйцо, то ты не сможешь увидеть, как птенец вылупляется.
- НЕ погружай игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.
- Чтобы очистить игрушку, аккуратно протри ее чистой влажной тканью.
- Береги игрушку от попадания прямых солнечных лучей и не подноси ее к открытому источнику тепла.

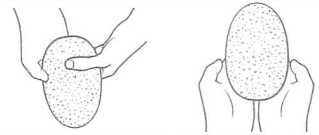
Настройки птенца Hatchimal в любой момент можно СБРОСИТЬ до ЭТАПА 3 (Новорожденный птенец). См. страницу 29.

RU НАЧАЛО — ЭТАП 1: ЯЙЦО НАТЧИМАЛ

Когда вы достанете яйцо из коробки, СНИМИТЕ ДЕРЖАТЕЛИ и вытащите птенца Hatchimal из пластиковой упаковки, чтобы включить его. После извлечения сразу же выбросьте блокираторы. **ОСТОРОЖНО!** Опасность удушья - мелкие детали.

КАК ВЫКЛЮЧИТЬ ЯЙЦО

- ПЕРЕВЕРНИ меня ВВЕРХ НОГАМИ и ДЕРЖИ ТАК ВОСЕМЬ СЕКУНД или дольше, чтобы ВЫКЛЮЧИТЬ.
- Чтобы РАЗБУДИТЬ меня, ВОЗЬМИСЬ ЗА НИЖНЮЮ ЧАСТЬ ЯЙЦА.



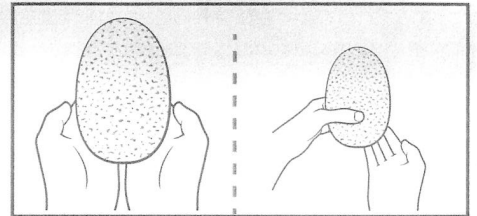
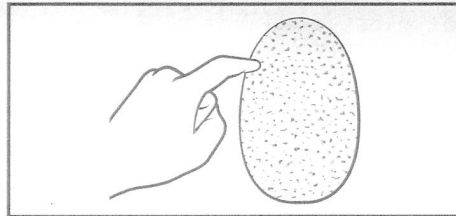
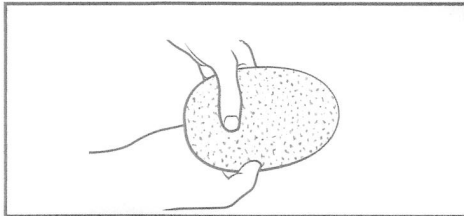
RU ЭТАП 1: ДО ВЫЛУПЛЕНИЯ

До того как птенец вылупится из яйца, ты должен заботиться о нем. **ВСЬ** процесс вылупления займет 20-25 минут. Ты можешь ухаживать за яйцом непрерывно или на протяжении долгого времени. Всегда **ДЕРЖИ** меня за **НИЖНЮЮ ЧАСТЬ** яйца.

НАКЛОНИ ЯЙЦО, чтобы ПОИГРАТЬ со мной.

Если ты постучишь по яйцу, я постучу в ответ. Я могу УСЛЫШАТЬ твой СТУК, только если сижу ТИХО.

Чтобы услышать мое сердцебиение или согреть меня, возьми за нижнюю часть яйца или ПОТРИ ее.



RU ЭТАП 1: ЯЙЦО НАТЧИМАЛ

НАКЛОНИ, ПОСТУЧИ или ДОТРОНЬСЯ до яйца, чтобы ПООБЩАТЬСЯ с ПТЕНЦОМ.



Я ВЫЛУПЛЮСЬ ПОСЛЕ ТОГО, КАК ПЯВЯТСЯ РАДУЖНЫЕ ЦВЕТА.

Я ИСПОЛЬЗУЮ РАЗНЫЕ ЦВЕТА и ЗВУКИ, чтобы ПОКАЗАТЬ ТЕБЕ, что я ХОЧУ:

ЦВЕТ	ЗНАЧЕНИЕ	ЧТО ДЕЛАТЬ
РОЗОВЫЙ	ПОСЛУШАЙ МОЕ СЕРДЦЕБИЕНИЕ	ВОЗЬМИСЬ ЗА НИЖНЮЮ ЧАСТЬ ЯЙЦА.
КРАСНЫЙ	МНЕ ГРУСТНО	ПОТРИ НИЖНЮЮ ЧАСТЬ ЯЙЦА.
ОРАНЖЕВЫЙ	Я ХОЧУ ОТРЫГНУТЬ	СЛЕГКА ПОХЛОПАЙ ПО НИЖНЕЙ ЧАСТИ ЯЙЦА.
МИГАЮЩИЙ ОРАНЖЕВЫЙ	Я ИКАЮ	ПОСТУЧИ ПО ЯЙЦУ, чтобы ИКОТА ПРОШЛА.
ЖЕЛТЫЙ	Я ОСВАИВАЮСЬ	ПОПРОБУЙ РАЗНЫЕ ДЕЙСТВИЯ и ПОСМОТРИ, что СЛУЧИТСЯ.
ЗЕЛЕНЫЙ	Я БОЛЕЮ	ПОТРИ НИЖНЮЮ ЧАСТЬ ЯЙЦА, чтобы МНЕ СТАЛО ЛУЧШЕ, или НАКЛОНИ ЕГО, чтобы ЗАСТАВИТЬ МЕНЯ ЧИХНУТЬ.
ГОЛУБОЙ	МНЕ ХОЛОДНО	ПОТРИ НИЖНЮЮ ЧАСТЬ ЯЙЦА, чтобы СОГРЕТЬ МЕНЯ.
ТЕМНО-СИНИЙ	МНЕ СТРАШНО	ПОТРИ НИЖНЮЮ ЧАСТЬ ЯЙЦА, чтобы УСПОКОИТЬ МЕНЯ или ПОСТУЧИ ПО НЕМУ, чтобы НАПУГАТЬ МЕНЯ ЕЩЕ БОЛЬШЕ.
БЕЛЫЙ	Я ХОЧУ СПАТЬ	чтобы РАЗБУДИТЬ МЕНЯ, ПОТРИ НИЖНЮЮ ЧАСТЬ ЯЙЦА.
СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ ВЫКЛЮЧЕНЫ	Я СЛУШАЮ	ЕСЛИ ты ПОСТУЧИШЬ по ЯЙЦУ, я ПОСТУЧУ в ОТВЕТ.

PROBLEMS? • DES PROBLÈMES ? • ¿ALGÚN PROBLEMA? • PROBLEME? PROBLEMEN? • PROBLEMI? • PROBLEMAS? • ВОЗНИКЛИ ПРОБЛЕМЫ?

SPINMASTER.COM

NEDERLAND – 0800 022 3683, klantenservice@spinmaster.com
BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • LUXEMBOURG – 800 2 8044
ITALIA – 800 788 532, servizio@spinmaster.com
MEXICO – 55 4160 7947, servicio@spinmaster.com

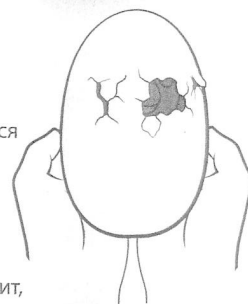
UK – 0800 206 1191, serviceuk@spinmaster.com
IRELAND – 1800 992 249
FRANCE – 0800 909 150, servicefr@spinmaster.com
DEUTSCHLAND – 00800 0101 0222, Kundenservice@spinmaster.com
SCHWEIZ – 0800 561 350 • ÖSTERREICH – 0800 297 267

ЭТАП 2 – ВЫЛУПЛЕНИЕ ПТЕНЦА

Я ВЫЛУПЛЮСЬ, КОГДА ЗАМИГАЮТ РАДУЖНЫЕ ЦВЕТА!
*****НЕ БОЙСЯ, Я НЕ МОГУ ВЫЛУПИТЬСЯ БЕЗ ТВОЕЙ ПОМОЩИ.*****

- 1) Чтобы помочь мне вылупиться, ПОТРИ НИЖНЮЮ ЧАСТЬ яйца. Когда я начну стучать клювом по скорлупе, замигает БЕЛЫЙ СВЕТ.
- 2) Когда я перестану стучать клювом, замигают РАДУЖНЫЕ ЦВЕТА.
- 3) Чтобы помочь мне продолжить вылупляться, ПОТРИ НИЖНЮЮ ЧАСТЬ яйца.
- 4) Когда я расколю клювом достаточную часть скорлупы, и ты будешь готов вытащить меня, подожди, пока я ПЕРЕСТАНУ СТУЧАТЬ КЛЮВОМ, и загорятся РАДУЖНЫЕ ЦВЕТА.

- 5) Удали верхнюю часть скорлупы и другие ее кусочки, которые мешают мне выбраться.
- 6) После этого ВЫТАЩИ меня из скорлупы. Тебе потребуется ПОТЯНУТЬ довольно-таки СИЛЬНО. Когда ты меня вытащишь, РАЗДАСТСЯ ГРОМКИЙ ЩЕЛЧОК.
- 7) УБЕРИ ПЛАСТИК с моих крыльев.
- 8) ВЫБРОСИ оставшиеся части или кусочки скорлупы.
- 9) НАЖМИ на мой ЖИВОТИК.
- 10) Когда ты услышишь песню "HATCHI BIRTHDAY", это значит, что мы можем начинать играть.



СЛУЧАЙНО РАЗБИЛ ЯЙЦО?

Будь очень ОСТОРОЖЕН с яйцом Hatchimal. Если ты случайно разобьешь яйцо до того, как птенец Hatchimal будет готов вылупиться, ты НЕ СМОЖЕШЬ ПОМЕСТИТЬ ПТЕНЦА ОБРАТНО в яйцо. Если ты случайно разобьешь яйцо до того, как твой птенец Hatchimal будет готов вылупиться, СЛЕДУЙ ШАГАМ 5 – 10, указанным в инструкции к этапу 2 "ВЫЛУПЛЕНИЕ".

ПОСЛЕ ВЫЛУПЛЕНИЯ ПТЕНЦА HATCHIMALS™

ТЕПЕРЬ, КОГДА ТВОЙ ПТЕНЕЦ HATCHIMAL ВЫЛУПЛИЛСЯ, ТЫ ДОЛЖЕН ВЫРАСТИТЬ ЕГО ОТ НОВОРОЖДЕННОГО ПТЕНЦА ДО МАЛЫША, А ПОТОМ ДО ПТЕНЦА.



КОГДА ПОЯВЛЯЮТСЯ РАДУЖНЫЕ ЦВЕТА, И Я ПОЮ ПЕСЕНКУ "HATCHI BIRTHDAY", Я ПЕРЕХОЖУ НА НОВЫЙ ЭТАП.

Я ИСПОЛЬЗУЮ РАЗНЫЕ ЦВЕТА И ЗВУКИ, ЧТОБЫ ПОКАЗАТЬ ТЕБЕ, ЧТО Я ХОЧУ:

ЦВЕТ	ЗНАЧЕНИЕ	ЧТО ДЕЛАТЬ
РОЗОВЫЙ	ОБНИМИ МЕНЯ	ПОГЛАДЬ МЕНЯ ПО ГОЛОВЕ.
КРАСНЫЙ	МНЕ ГРУСТНО	ПОГЛАДЬ МЕНЯ ПО ГОЛОВЕ, ЧТОБЫ УСПОКОИТЬ МЕНЯ.
ОРАНЖЕВЫЙ	Я ХОЧУ ОТРЫГНУТЬ	ПОГЛАДЬ МЕНЯ ПО ГОЛОВЕ ИЛИ НАКЛОНИ МЕНЯ ВПЕРЕД.
МИГАЮЩИЙ ОРАНЖЕВЫЙ	Я ИКАЮ	ИЗДАЙ ГРОМКИЙ ЗВУК, ЧТОБЫ ИКОТА ПРОШЛА.
ЖЕЛТЫЙ	Я ОСВАИВАЮСЬ	ИГРАЙ СО МНОЙ РАЗНЫМИ СПОСОБАМИ.
ЗЕЛЕНЫЙ	Я БОЛЕЮ	ПОГЛАДЬ МЕНЯ ПО ГОЛОВЕ, НАКЛОНИ МЕНЯ ВПЕРЕД ИЛИ НАЖМИ МНЕ НА ЖИВОТИК.
БИРЮЗОВЫЙ	УЧИМСЯ ГОВОРИТЬ	НАЖМИ И УДЕРЖИВАЙ МОЙ ЖИВОТИК. ПОСЛЕ ТОГО КАК Я СКАЖУ "ПРИВЕТ", СКАЖИ ЧТО-НИБУДЬ, ЗАТЕМ ОТПУСТИ МОЙ ЖИВОТИК.
ГОЛУБОЙ	МНЕ ХОЛОДНО	ЧТОБЫ СОГРЕТЬ МЕНЯ, ПОТРИ МЕНЯ ПО ГОЛОВЕ ИЛИ НАЖМИ МНЕ НА ЖИВОТИК.
ТЕМНО-СИНИЙ	МНЕ СТРАШНО	ПОГЛАДЬ МЕНЯ ПО ГОЛОВЕ, ЧТОБЫ УСПОКОИТЬ МЕНЯ ИЛИ ХЛОПНИ В ЛАДОШИ, ЧТОБЫ ИСПУГАТЬ ЕЩЕ БОЛЬШЕ
БЕЛЫЙ	Я ХОЧУ СПАТЬ	НАЖМИ МНЕ НА ЖИВОТИК, ЧТОБЫ РАЗБУДИТЬ МЕНЯ

ЭТАП 3 – КРОШКА

ПОЗАБОТЬСЯ ОБО МНЕ! - ОБЕРЕГАЙ МЕНЯ И СЛЕДИ ЗА МОИМИ ЖЕЛАНИЯМИ.



Посмотри обучающее видео на нашем канале YouTube:

www.youtube.com/hatchimals



Я ХОЧУ КУШАТЬ – ФИОЛЕТОВЫЙ
 Чтобы ПОКОРМИТЬ меня, НАКЛОНИ меня ВПЕРЕД. Ты УСЛЫШИШЬ, как я ЕМ.



Я ХОЧУ ВНИМАНИЯ – РОЗОВЫЙ
 ПОГЛАДЬ меня ПО ГОЛОВЕ, чтобы уделить мне ВНИМАНИЕ. Ты УСЛЫШИШЬ, как я ВОРКЮЮ.



ГОТОВ ПОИГРАТЬ – ЖЕЛТЫЙ
 Чтобы ПОИГРАТЬ со мной, ПЕРЕВЕРНИ меня ВВЕРХ НОГАМИ и ОБРАТНО. Ты УСЛЫШИШЬ, как я радостно ПИЩУ.



МНЕ ЩЕКОТНО – ЖЕЛТЫЙ
 НАЖМИ мне на ЖИВОТИК несколько раз. Ты УСЛЫШИШЬ, как я СМЕЮСЬ.



Я ЧУВСТВУЮ СЕБЯ ПЛОХО – ЗЕЛЕНЫЙ
 ПОГЛАДЬ меня ПО ГОЛОВЕ, чтобы УСПОКОИТЬ меня. НАЖМИ мне на ЖИВОТИК, чтобы заставить меня КАШЛЯТЬ. НАКЛОНИ меня, чтобы заставить меня ЧИХНУТЬ. Когда мне станет лучше, ты УСЛЫШИШЬ, как я ВЗДОХНУ, и мои ГЛАЗА СТАНУТ ЖЕЛТЫМИ



Я НАПУГАН – ТЕМНО-СИНИЙ
 Чтобы УСПОКОИТЬ меня, ПОГЛАДЬ меня ПО ГОЛОВЕ или ИСПУГАЙ еще сильнее, ХЛОПНУВ В ЛАДОШИ. Когда я почувствую себя лучше, ты УСЛЫШИШЬ, как я ВЗДОХНУ, и мои ГЛАЗА СТАНУТ ЖЕЛТЫМИ.



МНЕ ХОЛОДНО – ГОЛУБОЙ
 Чтобы СОГРЕТЬ меня, ПОГЛАДЬ меня по ГОЛОВЕ или НАЖМИ на мой ЖИВОТИК. Когда я согреюсь, ты УСЛЫШИШЬ, как я ВЗДОХНУ, и мои ГЛАЗА СТАНУТ ЖЕЛТЫМИ.



Я ИКАЮ – ОРАНЖЕВЫЙ
 ХЛОПНИ в ладоши, чтобы ИКОТА ПРОШЛА. Когда икота пройдет, ты УСЛЫШИШЬ, как я ВЗДОХНУ, и мои ГЛАЗА СТАНУТ ЖЕЛТЫМИ.

ЭТАП 4 — МАЛЫШ



Посмотри обучающее видео на нашем канале YouTube: www.youtube.com/hatchimals

НАУЧИ МЕНЯ! - НАУЧИ МЕНЯ ХОДИТЬ, ГОВОРИТЬ И ТАНЦЕВАТЬ.

Перейди в МЕНЮ и листай его, НАЖИМАЯ на мой ЖИВОТИК. Когда ты увидишь цвет игры, в которую хочешь сыграть, и услышишь ее звуковой сигнал, ПОДОЖДИ ТРИ СЕКУНДЫ или ПОГЛАДЬ меня по ГОЛОВЕ, чтобы начать игру. Чтобы ВЫЙТИ из игры, НАЖМИ на мой ЖИВОТИК.



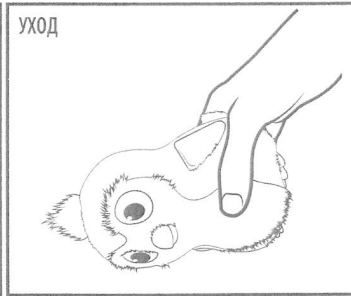
НАЖМИ и УДЕРЖИВАЙ мой животик, чтобы НАУЧИТЬ МЕНЯ РАЗГОВАРИВАТЬ. Свет изменится на БИРЮЗОВЫЙ. ПОСЛЕ ТОГО как я скажу "ПРИВЕТ", СКАЖИ что-нибудь, затем ОТПУСТИ мой ЖИВОТИК. Я ПОВТОРЮ твои слова!



При ПЕРЕХОДЕ в режим "УЧИМСЯ ХОДИТЬ" я скажу "ХОРОШО", и СВЕТ изменится на БЕЛЫЙ. БЕЛЫЙ СВЕТ означает, что я ЖДУ КОМАНДЫ. ХЛОПНИ ОДИН РАЗ, чтобы я пошел ВПЕРЕД. ХЛОПНИ ДВА РАЗА или больше, чтобы я ПОКРУЖИЛСЯ. Следи за тем, чтобы у меня не ЗАКРУЖИЛАСЬ ГОЛОВА.



При ПЕРЕХОДЕ в РЕЖИМ ТАНЦЕВ я скажу "ХОРОШО", и ЗАИГРАЕТ МУЗЫКА. Когда я начну танцевать, ПОХЛОПАЙ меня ПО ГОЛОВЕ, чтобы услышать БАРАБАННУЮ ДРОБЬ. ПЕРЕВЕРНИ меня ВВЕРХ НОГАМИ и ОБРАТНО, чтобы поставить МУЗЫКУ на ПАУЗУ. ПЕРЕВЕРНИ меня ВВЕРХ НОГАМИ и ОБРАТНО, чтобы МУЗЫКА ЗАИГРАЛА СНОВА.



Все ДЕЙСТВИЯ ПО УХОДУ, открытые на ЭТАПЕ 3, все еще доступны.

ЭТАП 5 — ПТЕНЕЦ

ПОИГРАЙ СО МНОЙ! - РАЗБЛОКИРУЙ ЧЕТЫРЕ НОВЫЕ ИГРЫ. ЧЕТЫРЕ НОВЫЕ ИГРЫ ДОСТУПНЫ ТОЛЬКО НА ЭТАПЕ 5.

Перейди в ИГРОВОЕ МЕНЮ и листай его, НАЖИМАЯ на мой ЖИВОТИК. Когда ты увидишь цвет игры, в которую хочешь сыграть, и услышишь ее звуковой сигнал, ПОДОЖДИ ТРИ СЕКУНДЫ или ПОГЛАДЬ меня по ГОЛОВЕ, чтобы начать игру. Чтобы ВЫЙТИ из игры, НАЖМИ на мой ЖИВОТИК.



Я выстучу мелодию. Когда я перестану стучать, попробуй НАХЛОПАТЬ ту же МЕЛОДИЮ. Нахлопай десять мелодий подряд, чтобы выиграть. После трех неправильных попыток ты проигрываешь.



Я буду бегать, а мои глаза будут светиться КРАСНЫМ или ДРУГИМ ЦВЕТОМ. Когда свет станет КРАСНЫМ, легонько ПОСТУЧИ меня по ГОЛОВЕ. НЕ СТУЧИ по ГОЛОВЕ, когда видишь ДРУГОЙ ЦВЕТ, им я пытаюсь ЗАПУТАТЬ тебя. Постучи правильно пятнадцать раз подряд, чтобы выиграть. После трех неправильных попыток ты проигрываешь.



Световой индикатор будет загораться разными цветами, показывая, какие действия тебе нужно выполнять. КРАСНЫЙ — ПОГЛАДЬ меня по ГОЛОВЕ. РОЗОВЫЙ — НАЖМИ на мой ЖИВОТИК. СИНИЙ — ПЕРЕВЕРНИ меня ВВЕРХ НОГАМИ. Чем дольше ты играешь, тем быстрее меняются цвета. Выполни команду правильно пятнадцать раз подряд, чтобы выиграть. После трех неправильных попыток ты проигрываешь.



Когда ты увидишь ОРАНЖЕВЫЙ СВЕТ, ЗАДАЙ вопрос, на который можно ответить ДА или НЕТ. Я дам ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ, ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ или НЕОПРЕДЕЛЕННЫЙ ответ.

ЭТАП 5 — ПТЕНЕЦ : ИГРЫ

Все ИГРЫ, открытые на ЭТАПАХ 3 и 4, все еще доступны.

ЦВЕТ	ИГРЫ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Бирюзовый	УЧИМСЯ ГОВОРИТЬ	На ЭТАПАХ 4 и 5: НАЖМИ и УДЕРЖИВАЙ мой ЖИВОТИК, чтобы ЗАПИСАТЬ свой голос. Я ПОВТОРЮ твои слова
Мигающий Белый	УЧИМСЯ ХОДИТЬ	На ЭТАПАХ 4 и 5: ХЛОПНИ 1 РАЗ, чтобы я пошел ВПЕРЕД. ХЛОПНИ 2 РАЗА или больше, чтобы я ПОКРУЖИЛСЯ
Мигающий фиолетовый	ТАНЦЫ	На ЭТАПАХ 4 и 5: Я проигрываю МУЗЫКУ и танцюю. ПОХЛОПАЙ меня по голове, чтобы услышать барабанную дробь
Мигающий красный	САЛОЧКИ	На ЭТАПЕ 5: ПОГЛАДЬ меня по голове, когда загорится красный огонек
Мигающий синий	ПТЕНЕЦ НАТЧИМАЛ ДАЕТ КОМАНДЫ	На ЭТАПЕ 5: КРАСНЫЙ — ПОГЛАДЬ по голове, РОЗОВЫЙ — НАЖМИ на живот, СИНИЙ — переверни ВВЕРХ НОГАМИ
Мигающий зеленый	СМЕШНЫЕ ЗВУКИ	На ЭТАПЕ 5: Я буду отбивать ритм, попробуй его ПОВТОРИТЬ
Мигающий оранжевый	НАТЧИМАЛ ПРЕДСКАЗАТЕЛЬ	На ЭТАПЕ 5: ЗАДАВАЙ вопросы, на которые можно ответить только "ДА" и "НЕТ", я отвечу тебе
Мигающий оранжевый	Я В АВТОНОМНОМ РЕЖИМЕ	Выход из игры

PROBLEMS? • DES PROBLÈMES ? • ¿ALGÚN PROBLEMA? • PROBLEME? • PROBLEMEN? • PROBLEMI? • PROBLEMAS? • ВОЗНИКЛИ ПРОБЛЕМЫ?

SPINMASTER.COM

NEDERLAND – 0800 022 3683, klantenservice@spinmaster.com
 BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • LUXEMBOURG – 800 2 8044
 ITALIA – 800 788 532, servizio@spinmaster.com
 MEXICO – 55 4160 7947, servicio@spinmaster.com

UK – 0800 206 1191, serviceuk@spinmaster.com
 IRELAND – 1800 992 249
 FRANCE – 0800 909 150, servicefr@spinmaster.com
 DEUTSCHLAND – 0800 0101 0222, Kundenservice@spinmaster.com
 SCHWEIZ – 0800 561 350 • ÖSTERREICH – 0800 297 267